Porównanie tłumaczeń Jana 12:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Dla czego to ― mirra nie została sprzedana [za] trzysta denarów i została dana biednym? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Dla czego ten olejek nie został sprzedany za trzysta denarów i zostało dane ubogim |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlaczego nie sprzedano tych perfum za trzysta denarów i nie rozdano (pieniędzy) ubogim?\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Dla czego to pachnidło nie zostało sprzedane (za) trzysta denarów i (nie) dane zostało biednym?  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Dla- czego ten olejek nie został sprzedany (za) trzysta denarów i zostało dane ubogim |

1. 1) <x>470 19:21</x> [↑](#footnote-ref-2)